



**MEVA a. s.**  
**Roudnice n.L.**

### Návod k obsluze

Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA	Typ 2192
Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA	Typ 2192A
Propan-butanová OPALOVACÍ SOUPRAVA	Typ 2196
Propan-butanová OPALOVACÍ SOUPRAVA	Typ 2197
Propan-butanová OPALOVACÍ SOUPRAVA	Typ 2198
Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA	Typ 2300
Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA	Typ 2301
Propan-butanová OHŘÍVACÍ SOUPRAVA	Typ 2302
Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA	Typ 2303

---

#### Důležité

Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze, abyste se dobře seznámili s hořáky před jejich prvním připojením k tlakové LPG láhvi na plyn. Tento návod uschovejte pro příští použití !

#### Použití

Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA Typ 2192 a 2192A (dále jen pájecí souprava) a OPALOVACÍ SOUPRAVA Typ 2196, 2197 a 2198 (dále jen opalovací souprava) je určena pro domácí kutily a řemeslné práce menšího rozsahu ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

S pájecí soupravou Typ 2192 a 2192A lze provádět měkké pájení cínem, tvrdé pájení stříbrnou pájkou do průměru 6 mm, různé druhy ohřevů materiálů před tvářením za tepla, opalování starých nátěrů nebo provádění drobných izolačních prací.

S opalovací soupravou Typ 2196 lze provádět opalování starých nátěrů a různé druhy ohřevu.

S opalovací soupravou Typ 2197 a 2198 lze provádět opalování starých nátěrů, různé druhy ohřevu, měkké pájení cínem a pájení natvrdo (stříbrnou pájkou) drobných předmětů.

Hořáky jsou spotřebiče spalující plynné směsi propan-butanu (dále jen PB) s přímým přetlakem, které se připojují přes jednocestný ventil (Typ 2157) pomocí spojovací hadice (Typ 4432) dlouhé 1,7 m na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořáky lze připojit též na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608 / Typ 4609) a spojovací hadici (Typ 4432B) - které je nutno dokoupit.

Propan-butanová PÁJECÍ SOUPRAVA Typ 2300, 2301 a 2303 (dále jen pájecí souprava) je určena především pro instalatéry a další řemeslné práce ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

Pájecí souprava je určena pro měkké i tvrdé pájení. S pájecí soupravou lze provádět i opalování nátěrů a různé druhy ohřevu.

Pájecí souprava Typ 2303 je určena pro měkké i tvrdé pájení 1/2" nebo 1" trubek. S pájecí soupravou lze provádět i různé druhy ohřevu materiálu (vzhledem k tvaru hořáku především tyčí a trubek).

Hořák je spotřebič spalující plynné směsi propan-butanu s přímým přetlakem, který se připojuje přes jednocestný ventil (Typ 2156A) pomocí spojovací hadice (Typ 4575A) dlouhé 2 m na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořák lze připojit též na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovací hadici (Typ 4575A).

Propan-butanová OHŘÍVACÍ SOUPRAVA Typ 2302 (dále jen ohřívací souprava) je určena pro řemeslné práce ve venkovním prostředí nebo v prostorech kde je zajištěno dostatečné větrání.

Ohřívací souprava je určena k opalování nátěrů, různým druhům ohřevu kde není zapotřebí přímý plamen, práci s plasty, zatavování kabelových spojek atd.

Horkovzdušný hořák je spotřebič spalující plynné směsi propan-butanu s přímým přetlakem, který se připojuje přes redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) pomocí spojovací hadice (Typ 4575A) dlouhé 2 m na 10 kg tlakovou LPG láhev LA10 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) a tvoří tak samostatnou snadno přemístitelnou jednotku.

Hořák lze připojit též na 2 kg tlakovou LPG láhev LA2 (s max. provozním tlakem do 1,7 MPa) přes jednocestný ventil Typ 2156 UV (který je nutno dokoupit), redukční ventil (Typ 4498 / Typ 4608) a spojovací hadici (Typ 4575A).

Hořáky jsou spotřebiče kategorie  $I_{3B/P}$ .

Důvod připojení 10 kg LPG láhve přes redukční ventil : dle TPG 402 01 musí „Jednoduchá tlaková stanice“ (5 ÷ 40 kg LPG láhev) obsahovat regulátor.

Tlaková láhev je plněna propan-butanovou (PB) směsí A1 nebo B (značení dle ČSN ISO 4706), což je označení pro letní (60 % B, 40 % P) nebo zimní (40 % B, 60 % P) směs. Obě směsi jsou použitelné, mají však mírně odlišné fyzikální vlastnosti a proto je třeba při výměně doregulovat hořáky.

Pro jiné druhy paliv spotřebič nelze použít ani provést přestavbu spotřebiče !

Snaha o připojení jiných typů láhví na plyn může být nebezpečná !

V obchodech se LPG láhve prodávají prázdné, jejich naplnění Vám výměnným způsobem zajistí označené prodejní místo nebo distributor tlakových lahví. Při každé výměně LPG láhve si vyžádejte informace pro její bezpečné skladování a používání !

LPG (Liquefied Petroleum Gas) - zkapalněný uhlovodíkový plyn.

## Popis

Souprava obsahuje :

Název dílu	Typové označení	Typové označení soupravy			
		Typ 2192 Typ 2192A	Typ 2196	Typ 2197	Typ 2198
Regulační ventil s rukojetí	4429	ano	ano	ano	ano
Hadice úplná 1,7 m	4432	ano	ano	ano	ano
Jednocestný ventil	2157	ano	ano	ano	ano
Hořák 800 W	4451	ano	ne	ne	ne
Hořák 1200 W	4452	ano	ne	ano	ne
Hořák 1500 W	4450	ano	ano	ne	ne
Hořák 3500 W	4453	ano	ne	ne	ano
Stojan	4437	ano	ne	ne	ne
Pájedlo	4435	ano	ne	ne	ne
Držák pájedla	4436	ano	ne	ne	ne
Kryt pájedla se stojanem	4440	ano	ne	ne	ne
Montážní klíč	4384	ano	ano	ano	ano
1m Mosazný pájecí drát Ø 1mm	ČSN EN 1044	ano	ne	ne	ne
20g Tavidlo – kyselina boritá		ano	ne	ne	ne

Pájecí soupravy Typ 2192 a 2192A se liší způsobem balení. Souprava Typ 2192 je balena do koženkové brašny (Typ 4443) a souprava Typ 2192A do plastového kufříku (Typ 4444).

Název dílu	Typové označení	Typové označení soupravy			
		Typ 2300	Typ 2301	Typ 2302	Typ 2303
Rukojeť se spořičem	2253	ano	ano	ano	ano
Hadice úplná 2 m	4575A	ano	ano	ano	ano
Hořák TURBO 2000 W	4471	ano	ne	ne	ne
Hořák TURBO 3700 W	4472	ne	ano	ne	ne
Hořák HORKOVZDUCH 1400 W	4473	ne	ne	ano	ne
Hořák KLEŠTĚ 3700 W	4474	ne	ne	ne	ano
Montážní klíč	4384	ano	ano	ano	ano

- K soupravě Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 lze zakoupit :

- Hořák 7000 W Typ 4454 (minimální objem místnosti - 140 m<sup>3</sup>)
- Redukční ventil Typ 4498 - nastavitelný provozní tlak (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)
- Redukční ventil Typ 4608 - pevně nastavený provozní tlak 0,2 MPa (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)
- Redukční ventil Typ 4609 - pevně nastavený provozní tlak 0,4 MPa (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)
- Hadice úplná 1,7 m Typ 4432B (pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10)
- Veškeré díly obsažené v pájecí soupravě Typ 2192 a 2192A

- K soupravě Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 lze zakoupit :

- Jednocestný ventil Typ 2156A (Typ 2300, 2301 a 2303 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)
- Jednocestný ventil Typ 2156UV (Typ 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)
- Redukční ventil Typ 4498 - nastavitelný provozní tlak (Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10, Typ 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)
- Redukční ventil Typ 4608 - pevně nastavený provozní tlak 0,2 MPa (Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 pro připojení na 10 kg LPG láhev LA10, Typ 2302 pro připojení na 2 kg LPG láhev LA2)

Veškeré díly obsažené v soupravách

Ke všem soupravám doporučujeme zakoupit balíček s náhradním příslušenstvím Typ 4762, který obsahuje:

- 1ks montážní klíč Typ 4384
- 1ks propichovací jehla Typ 4570
- 1ks náhradní „O“ kroužek Typ 4214
- 1ks náhradní těsněnka pryžová Typ 4226
- 1ks fibrová těsněnka Typ 4312
- 1ks tryska Ø 0,10 mm Typ 4388
- 1ks tryska Ø 0,18 mm Typ 4327
- 1ks tryska Ø 0,22 mm Typ 4328
- 1ks tryska Ø 0,31 mm Typ 4389
- 1ks sintr Typ 4335

Výrobce doporučuje veškeré příslušenství vyměnit min. po 2 letech.

Veškeré příslušenství lze objednat u výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, fax: 00420 416 823 300, [www.meva.cz/shop](http://www.meva.cz/shop)) nebo u jeho obchodních partnerů.

## Technická data

Souprava Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198:

Technický parametr	Hořák			
	Typ 4451	Typ 4452	Typ 4450	Typ 4453
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 nebo 10			
Plnicí tlak LPG láhve [MPa]	max. 1,7			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,4 ÷ 0,6			
Příkon [W]	800	1200	1500	3500
Spotřeba při plném výkonu [g/h]	30	80	112	238
Průměr trysky [mm]	0,10	0,18	0,22	0,31
Označení trysky	č. 10	č. 18	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	15	15	15	35

Souprava Typ 2300, 2301, 2302 a 2303:

Technický parametr	Hořák			
	Typ 4471	Typ 4472	Typ 4473	Typ 4474
Velikost (hmotnost náplně) LPG láhve [kg]	2 nebo 10	2 nebo 10	10 nebo 2	2 nebo 10
Plnicí tlak LPG láhve	max. 1,7 MPa			
Doporučený pracovní tlak hořáků [MPa]	0,2 ÷ 0,3	0,2 ÷ 0,3	0,2	0,2 ÷ 0,3
Příkon [W]	2000	3700	1400	3700
Spotřeba při plném výkonu [g/h]	140	260	100	260
Průměr trysky [mm]	0,22	0,31	0,22	0,31
Označení trysky	č. 22	č. 31	č. 22	č. 31
Minimální objem místnosti [m <sup>3</sup> ]	20	37	15	37

### Podmínky pro provoz

Souprava je určena pro práci v prostorách a místnostech (jejichž minimální objem pro jednotlivé hořáky je uveden v tabulce Technická data), kde je zaručeno dostatečné větrání (výměnu vzduchu s venkovním prostorem lze zajistit otevřením oken, balkónových dveří, větracích křídel apod.). Hořáky při provozu spotřebovávají kyslík a v nevětraných uzavřených místnostech může být uživatel vážně ohrožen na životě z důvodu nedostatku kyslíku a zvýšené koncentrace CO.

Je zakázáno používat spotřebič v místnostech a prostorách pod úrovní terénu s výjimkou provádění rekonstrukčních, opravářských nebo údržbářských prací za předpokladu trvalého větrání tohoto prostoru. Spotřebič s lahví musí být z těchto místností a prostor odstraňován po ukončení každé pracovní směny, nenavazuje-li na ni směna další.

Minimální odstupová vzdálenost tlakové láhve od zdroje tepla bez otevřeného plamene musí být 0,5 m a od ostatních zdrojů s otevřeným plamenem ve směru přímého sálání 1,5 m ! Povrchová teplota tlakové láhve nesmí překročit 40°C a tlaková láhev nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření. Tlaková láhev se smí používat pouze ve svislé poloze.

Je zakázáno umísťovat a používat tlakové láhve s LPG (a to ani vyprázdňené) v prostorech pod úrovní terénu.

Je přísně zakázáno provádět jakýkoliv přímý ohřev tlakových lahví s LPG pro zvýšení odpařovací mohutnosti plynu.

Pokyny pro manipulaci s tlakovými láhvemi na LPG si vyžádejte při každé výměně LPG láhve. Podrobné informace jsou stanoveny v ČSN 38 6462 a v TPG 402 01.

Je možno používat pouze dodaného typu tlakové LPG hadice schválené výrobcem. Tlaková LPG hadice musí být při provozu zajištěna proti oděru a ožehnutí nebo jinému mechanickému poškození. Tlaková LPG hadice nesmí být nastavována ani jinak upravována. Doba životnosti tlakové LPG hadice je z bezpečnostních důvodů 2 roky od prvního použití. Po uplynutí této doby hadici vyměňte.

V blízkosti hořáku musí být při práci dostatečný počet vhodně rozmístěných hasících přístrojů. Lze použít hasící přístroje s náplní CO<sub>2</sub>.

## Připojení a kontrola těsnosti

### 1) připojení k 2 kg LPG láhvi LA2:

- Před připojením k láhvi na plyn zkontrolujte použití a dobrý stav těsnění.
  - U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyjměte zásepky z převlečných matic hadice (Typ 4432) a zkontrolujte je-li v obou maticích hadice fibrová těsněnka (Typ 4312), pokud tam není, vložte ji do obou převlečných matic hadice. Těsnění je součástí balíčku s náhradním příslušenstvím a lze ho objednat u výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, fax: 00420 416 823 300, [www.meva.cz/shop](http://www.meva.cz/shop)) nebo u jeho obchodních partnerů.
  - U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovací hadice (Typ 4575A) kulové nátrubky, které nahrazují funkci fibrových těsněnek.
  - Před připojením jednocestného ventilu zkontrolujte připojovací hrdlo tlakové láhve zda není znečištěno či zda není poškozený závit. Případné nečistoty odstraňte. Pokud je poškozen závit nesmí být spotřebič připojen k láhvi. Poškozenou láhev vyměňte za bezvadnou.
  - Na tlakovou LPG láhev o obsahu 2 kg otáčením doprava našroubujte a dotáhněte jednocestný ventil (Typ 2157 pro soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198, Typ 2156A pro soupravy Typ 2300, 2301 a 2303) s pryžovým těsněním (Typ 4226). U soupravy Typ 2302 našroubujte na tlakovou LPG láhev jednocestný ventil Typ 2156UV a na něj redukční ventil Typ 4498 nebo 4608. Knoflík jednocestného ventilu musí být v uzavřené poloze.
  - Spojovací hadicí, osazenou fibrovými těsněnkami v převlečných připojovacích maticích, propojte jednocestný ventil (redukční ventil - u soupravy Typ 2302) a ovládací rukojeť s uzavřeným regulačním ventilem. Na obou stranách hadice dotáhněte montážním klíčem převlečné matice.
  - Na výstupní šroubení regulačního ventilu našroubujte a dotáhněte montážním klíčem příslušný hořák.
  - Otevřete jednocestný ventil otočením knoflíku doleva a potřením pěnотvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený.
- Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně !!!**
- Tryska hořáku Typ 4451 je po vrtání otvoru zabroušena a jeví se jako nevrtnaná. Vyzkoušejte proto její funkčnost.

### 2) připojení k 10 kg LPG láhvi LA10:

- V případě připojení na 10 kg LPG láhev před odšroubováním zátky z lahvového ventilu (levý závit) je nutno se přesvědčit, zda hlavní uzávěr láhve je řádně dotažen v poloze zavřeno. Poté se na boční šroubení uzavíracího ventilu tlakové láhve připojí redukční ventil na PB k tomuto účelu opatřený plochým sedlem a převlečnou maticí.
  - Aby funkce hořáku mohla být kontrolována po stránce bezpečnostní a technologické a provoz byl maximálně ekonomický, musí se v případě použití redukčního ventilu typ 4498 nejdříve nastavit jmenovitý provozní tlak. Jmenovitý provozní tlak se nastaví otáčením šroubu redukčního ventilu po předchozím otevření uzavíracího ventilu tlakové láhve. Drobné doladění provozního tlaku je možné dodatečně provádět i v průběhu provozu hořáku podle aktuálního stavu tlaku v láhvi.
  - V případě použití pevně nastaveného redukčního ventilu typ 4608 (0,2 MPa) nebo typ 4609 (0,4 MPa) odpadá nastavování jmenovitého provozního tlaku.
  - U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 vyjměte zásepku z převlečné matice M9x0,75 hadice (Typ 4432B) a zkontrolujte je-li v ní fibrová těsněnka (Typ 4312), pokud tam není, vložte ji do převlečné matice. Druhý konec hadice (převlečná matice G 3/8" LH) je opatřen kulovým nátrubkem, který nahrazuje funkci fibrové těsněnky. U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 má spojovací hadice (Typ 4575A) kulové nátrubky, které nahrazují funkci fibrových těsněnek.
  - Spojovací hadicí propojte redukční ventil a ovládací rukojeť s uzavřeným regulačním ventilem. Na obou stranách hadice dotáhněte montážním klíčem převlečné matice.
  - Na výstupní šroubení regulačního ventilu našroubujte a dotáhněte montážním klíčem hořák.
  - Otevřete lahvový ventil otočením knoflíku doleva a potřením pěnотvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený.
- Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně !!!**

### Zapalování a zhasnutí hořáku

- Překontrolujte, zda není uvolněno některé šroubení, nebo zda nevypadl nebo není překroucen gumový těsnící kroužek na závit, který se šroubuje do láhve.
- Otevřete jednocestný ventil (lahvový ventil - u 10 kg LPG láhve) otočením knoflíku doleva a potřením pěnnotvorným roztokem (např. mýdlovou vodou) zkontrolujte neuniká-li plyn kolem všech šroubení. Regulační ventil zůstává uzavřený. **Je zásadně zakázáno provádět kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně !!!**
- Pokud nedochází k úniku plynu, otevřete knoflík regulačního ventilu doleva až uslyšíte slabé syčení proudícího plynu, a potom zapalte plyn u ústí hořáku.
- U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 jsou hořáky výrobcem seřizeny při pracovním tlaku v láhvi  $0,4 \div 0,6$  MPa, čemuž přímo odpovídá teplota tlakové láhve  $18 \div 20^\circ\text{C}$ . Při práci v odlišných provozních podmínkách (např. letní / zimní období) je nutné hořáky doseřídít. Intenzitu hoření seřídíte uzavíráním nebo otevíráním knoflíku regulačního ventilu, popřípadě přestavením zajišťovací matice s přitažením hořáku do nové polohy (viz. obr.1). Tímto seřízením se změní vzdálenost otvorů primárního vzduchu od ústí trysky, což ovlivní spalování plynu (teplotu plamene). Intenzitu hoření regulujte až po zahřátí hořáku tj. asi po 2 min provozu. Při optimálním spalování je plamen zbarven do modrozelená.
- U soupravy Typ 2300, 2301, 2302 a 2303 regulační mechanismus umožňuje provoz hořáku s ovladačem s rychleregulací ve dvou režimech a proto je možné provést seřízení výkonu hořáku dvěma následujícími způsoby :
  - 1) Hlavním ventilem a ovladačem sporo-plamene se provede stálé nastavení výkonu hořáku.
  - 2) Při plně otevřeném hlavním ventilu se ovladačem sporo-plamene nastaví "sporo" výkon hořáku (min. velikost plamene) a podle velikosti stlačení páky rychlouzávěru se docílí zvýšení nebo maximálního výkonu. Uvolněním páky rychlouzávěru se získá opět "sporo" výkon.
- Během doby předehřívání (cca 2 min.) nebo při pohybu spotřebičem může plyn hořet třepotavým plamenem.
- Zhasnutí hořáku se provede uzavřením knoflíku regulačního ventilu. Při uzavření soupravy na delší dobu (např. přes noc atp.) uzavřete nejprve jednocestný (lahvový - u 10 kg láhve) ventil u LPG láhve a nechte dohořet zbytek plynu z přívodní hadice. Potom teprve uzavřete regulační ventil na rukojeti. Jinak je hadice vystavena přímému přetlaku plynu z tlakové LPG láhve.

### Odpojení od tlakové LPG láhve

Před odpojením spotřebiče zkontrolujte zda je hořák zhasnut. Spotřebič lze odpojit pouze v případě uzavřeného jednocestného (lahvového - u 10 kg láhve) na láhvi a regulačního ventilu na rukojeti.

Jednocestný ventil vyšroubujte z láhve jeho otáčením doleva. U soupravy Typ 2302 ještě vyšroubujte z jednocestného ventilu redukční ventil. Odpojenou láhev opatřete ochranou zátkou.

U 10 kg LPG láhve vyšroubujte redukční ventil z bočního šroubení lahvového ventilu. Odpojenou láhev opatřete ochranou zátkou.

Pokud spotřebič nebudete připojovat na jinou láhev s LPG, odpojte od něj též přívodní hadici a uložte jej tak, aby bylo zabráněno znečištění či mechanickému poškození. Do převlečných matic přívodní hadice Typ 4432 a 4432B vložte záslepky aby bylo zabráněno vniknutí nečistot do hadice a vypadnutí těsnění z převlečných matic (u hadice Typ 4432 obě převlečné matice, u hadice Typ 4432B pouze převlečná matice M9x0,75). Hadici uložte tak, aby bylo zabráněno jejímu znečištění či mechanickému poškození.

### UPOZORNĚNÍ :

Při připojování a odpojování z 2 kg LPG láhve dochází k malému úniku plynu před dotažením jednocestného ventilu do hrdla láhve, nebo po povolení z hrdla láhve. Tento jev je normální a je proto nutné, aby zašroubování či vyšroubování ventilu z láhve, ve fázi kdy dochází k úniku plynu, bylo prováděno co nejrychleji.

### Praktické pokyny pro pájení

- Pro pájení mosaznou pájkou Vám doporučujeme tento postup. Nejprve si proveďte přípravu spoje, tzn. Očistěte si pájené místo od nečistot a případné rzi. Pro pevnost spoje je důležité, aby součásti

byly dobře slícovány, tj. aby spára mezi nimi nebyla příliš velká. Pájené plochy nevyhlazujte do hladka, ponechte povrch opracovaný nahrubo, čímž dosáhnete větší pevnosti spoje. Nyní si připravte tavidlo. Do jednoho dílu (objemového) kyseliny borité nalijte 1 díl vody. Promíchejte a za stálého míchání zahřejte k varu. S takto připraveným roztokem potřete očištěné plochy. Konzistenci tavidla lze libovolně upravit množstvím přidané vody a lze tak vytvořit místo roztoku pájecí pastu.

- Pro snížení odvodu tepla si zhotovte ze šamotových cihel a azbestových desek pájecí kout. Při pájení menších dílů je nutné zajistit jejich polohu, neboť tlak plynu by způsobil jejich vzájemné posunutí. Nyní proveďte ohřátí součástí. Nejlépe je nejprve prohřát součást v širším rozsahu a teprve potom ohřejte vlastní místo spoje. Doporučená vzdálenost ohřívaného předmětu je min. 30 mm od modrozeleného jádra plamene, které bývá obvykle dlouhé asi 10 mm od ústí hořáku. Předehřívejte krouživými pohyby a pamatujte, že hmotnější část pájeného předmětu absorbuje větší množství tepla a proto nutné ji ohřívat déle. Potřebná teplota předehřátí se liší podle druhu použité pájky. Jeden metr mosazné pájky o průměru 1 mm je dodáván jako příslušenství k soupravě Typ 2192 a 2192A. Dobře prohřátý spoj pro tuto pájku má mít světle červenou až žlutočervenou barvu.
- Když je spoj správně ohřátý, přiložte k němu pájecí drát, jehož konec namočte předem do pájecího roztoku nebo pájecí pasty. Pájka obvykle vytvoří nejprve na spoji kapky. Teprve po několika vteřinách (pájené místo neustále zahříváte) se pájka rozteče a vlivem kapilárních sil dojde k zatečení do spáry pájeného spoje. Jakmile proteče pájka spárou, oddalte plamen a pájení je skončeno.

### Údržba

Před každým použitím je nutno zkontrolovat dotažení všech spojů, přezkontrolovat těsnost (viz. Připojení a kontrola těsnosti), stav těsnění, případně doregulovat přívod primárního vzduchu ovlivňující tvar plamene a kvalitu spalování plynu (viz. Zapalování a zhasnutí hořáku). Před každým použitím je nutno též zkontrolovat zda nejsou znečištěny nebo ucpány otvory primárního vzduchu.

Údržbu spotřebiče provádějte vždy v pravidelných intervalech a při sníženém výkonu a dále v případech většího znečištění (ucpání otvorů přívodu primárního vzduchu).

Při provozu dbejte na to, aby byla LPG láhev vždy níže než hořák. Tím se omezí možnost ucpání trysek.

Vizuálně, popřípadě hmatem zkontrolujte stav tlakové hadice. V případě vydutí nebo jiného porušení je nutné ji ihned vyměnit. Pokud je tlaková hadice při užívání vystavena hrubšímu zacházení v náročných provozních podmínkách, je z bezpečnostních důvodů vhodné, aby uživatel prováděl v pravidelných intervalech jednoduchou zkoušku těsnosti tlakové hadice a včasným odhalením netěsnosti předešel způsobení požáru v důsledku vzplanutí unikajícího plynu. Kontrola těsnosti hadice se může provádět např. postupným protažením celé délky hadice v nádobě s vodou za současného sledování případného úniku plynu v podobě bublinek. Hadice musí být při zkoušce pod přímým tlakem (max. 1,7 MPa) z tlakové LPG láhve.

Výměna láhve na plyn se musí provádět ve venkovním prostředí, mimo jakéhokoli zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob. Před odpojením láhve na plyn zkontrolujte zda jsou hořáky zhasnuty.

### Závady a jejich odstranění

- Při odstraňování závad, u kterých se musí provádět demontáž a montáž jednotlivých dílů spotřebiče, je nutné vypnout spotřebič a odpojit ho od LPG láhve !
- Pokud se necítíte natolik technicky zdatní a některé činnosti uvedené v tomto návodu (odstraňování závad atd.) by Vám činily potíže, obraťte se na odborný servis – výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302).
- Veškeré náhradní díly, jsou součástí balíčku s náhradním příslušenstvím Typ 4762, který lze objednat u výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, fax: 00420 416 823 300, www.meva.cz/shop) nebo jeho obchodních partnerů.

Závada	Odstranění závady
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po připojení soupravy k tlakové LPG láhvi je cítit unikající plyn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Překontrolujte správné dotažení jednocestného ventilu na 2kg tlakové LPG láhvi (redukčního ventilu na bočním šroubení lahvového ventilu - u 10 kg LPG láhve, redukčního ventilu na jednocestném ventilu – u 2 kg LPG láhve u soupravy Typ 2302) a dotažení převlečných matic spojovací hadice. Pokud netěsnost přetrvává zkontrolujte stav pryžového těsnění (Typ 4226) na jednocestném (redukčním) ventilu a stav a správné umístění fibrových těsněnek (Typ 4312) na hadici (Typ 4432 a 4432B).</li> <li>• Pokud se netěsnost projeví u ovládacího knoflíku jednocestného ventilu nebo regulačního ventilu odstraňte ji vyšroubováním pojistné matice, vyšroubováním jehlového ventilu a provedením výměny těsnícího „O“ kroužku (Typ 4214), který lehce potřete silikonovou vazelínou. Montáž proveďte v opačném postupu. <b>Při výměně musí být spotřebič odpojen od LPG láhve.</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hořák nelze zapálit.</li> <li>• Plamen špatně hoří, je zbarvený do žluta nebo červena (souprava Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198).</li> <li>• Plamen špatně hoří (souprava Typ 2300, 2301 a 2303).</li> <li>• Malý výkon hořáku (souprava Typ 2302).</li> <li>• Plamen nelze doregulovat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte stav naplnění tlakové LPG láhve. Upozorňujeme, že se snižující se povrchovou teplotou láhve a ubývajícím množstvím plynu v tlakové LPG láhvi klesá i tlak a úměrně tomu klesá i výkon hořáku. Pokud je tlaková láhev dostatečně naplněná ujistěte se zda nedošlo, nesprávným umístěním nebo silným dotažením převlečných matic spojovací hadice (Typ 4432 a 4432B), k poškození některé z fibrových těsněnek, které by mohly způsobit ucpaní průtoku. Dále zkontrolujte stav hořákové trysky a současně sintru, který je natlačen v ústí trysky. Odšroubujte hořák z hořákového nástavce a vyšroubujte trysku, tahem vyjměte sintr z trysky a propichovací jehlou (Typ 4570 – není součástí balení) pročistěte trysku a vyperte ji v technickém benzínu. Nelze-li takto trysku pročistit, nahraďte ji novou. Tryska pro příslušný hořák musí mít označení číslo viz. tabulka Technická data. Při vyměňování trysky je nutno sintr vyjmout ze staré vadné trysky a tento nebo nový sintr (Typ 4335) do nové trysky natlačit pevně, aby nemohl vypadnout. Pokud bude povrch sintru mírně nazelenalý nebo jinak znečištěný vyměňte jej za nový. <b>Při výměně musí být spotřebič odpojen od LPG láhve.</b></li> <li>• Při zapalování hořáků (zejména Typ 4451) nastavte pro snazší zapálení pouze slabý průtok plynu a po zahoření plynu doregulujte průtok na požadovaný výkon plamene.</li> <li>• U hořáků Typ 4451 a 4452 může být v některých případech příčinou nevhodného tvaru a zbarvení plamene, vlivem tepelné dilatace materiálu a mechanického působení, uvolnění směšovací vložky uvnitř hořáku, což lze odstranit opětovným zašroubováním vložky do hořáku.</li> <li>• U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 může být plamen zbarvený do žluta způsoben nedostatkem vzduchu ve spalované směsi. V tomto případě vyšroubujte více hořákový nástavec z trubky hořáku a novou polohu zajistěte maticí (viz. obr. 1).</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>• U soupravy Typ 2192, 2192A, 2196, 2197 a 2198 může být nemožnost zapálení hořáků (plamen se utrhuje) způsobena přebytkem vzduchu ve spalované směsi. V tomto případě zašroubujte více hořákový nástavec do trubky hořáku (viz. obr. 1).</li></ul>
--	---

### Skladování spotřebiče

Spotřebič musí být skladován v uzavřených, dobře větraných místnostech neobsahujících agresivní látky, při teplotě nejméně 10°C a relativní vlhkosti vzduchu nejvýše 80%. Pokud je spotřebič připojen k tlakové LPG láhvi nesmí být uložen v prostoru pod úrovní terénu.

### Likvidace spotřebiče

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého spotřebiče, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém vyskytla neopravitelná závada, odneste jej na místo k tomu určené (např. Sběr druhotných surovin, Sběrný dvůr apod.).

### Likvidace obalu

Obal odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### Bezpečnostní požadavky

- Soupravu smí obsluhovat pouze dospělá osoba nad 18 let podle tohoto návodu ! Při provozu soupravy musí obsluha dále respektovat požárně bezpečnostní předpisy a předpisy platné pro konkrétní pracoviště !
- Obsluha soupravy nesmí být v žádném případě svěřována dětem !
- Souprava musí být uložena tak, aby nebyla dostupná dětem !
- Nepoužívejte soupravu, která by měla poškozená nebo opotřebovaná těsnění !
- Nepoužívejte soupravu, pokud je netěsná, poškozená nebo pokud pracuje nesprávně !
- Jestliže Váš spotřebič není těsný (zápach plynu), okamžitě jej přeneste do venkovního prostředí, do místa bez otevřeného ohně s dobrým větráním, kde lze zjistit a zastavit tento únik. Chcete-li provést kontrolu úniků (těsnosti) Vašeho spotřebiče, provádějte to ve venkovním prostředí. Nežjištějte úniky otevřeným ohněm, použijte pěnotvorný roztok.
- Přístupné části hořáku (hořáková hlavice, hořákový nástavec) jsou při provozu a bezprostředně po něm velmi horké ! Zamezte přístupu malých dětí ke spotřebiči !
- Při práci dbejte, aby nebyly v blízkosti hořlavé látky, vyjma materiálů zúčastňujících se přímo pracovního procesu ! Hořící hořák odkládejte pouze na stojan umístěný na nehořlavé podložce a s plamen směřujícím do volného prostoru !
- Je zakázáno pájet nádoby, kanistry apod., ve kterých se přepravuje benzin, petrolej, nafta a další hořlaviny !
- Kontrolu těsnosti provádějte v dobře větrané místnosti, popř. ve venkovním prostředí, mimo zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob.
- Výměnu tlakové LPG láhve provádějte ve venkovním prostředí, mimo zdroje zapálení/vznícení a mimo dosah ostatních osob.
- Povrchová teplota LPG láhve nesmí překročit 40 °C !
- Je zakázán jakýkoliv přímý ohřev tlakové lahve s LPG pro zvýšení odpařovací mohutnosti kapalného plynu !
- Po připojení spotřebiče k LPG láhvi se vyvarujte naklánění, obracení a jiným manipulacím s LPG láhví, která by měla za následek natečení tekuté PB směsi do připojovací hadice a hořáku. Po zapálení hořáku, by důsledkem nedokonalého zplynění tekuté PB směsi došlo k výraznému vyšlehnutí plápolavého plamene z hořáku. Po vyhoření tekutého plynu by se velikost a intenzita plamene vrátila do původně nastavených hodnot. Následkem je ucpání trysky (špatné hoření), nadměrné opalování součástí hořáku, tvorba sazí a větší riziko vzniku požáru (nelze ovládat vzniklý plamen) !
- V prostoru, kde je hořák v použití, je nutné zajistit dostatečné větrání !
- Z bezpečnostních důvodů neupravujte žádné díly soupravy !
- Je zakázáno přestavovat spotřebič na jiný druh plynu !

## **POZOR !**

Souprava spotřebovává při provozu kyslík a v nevětrané místnosti, může být uživatel vážně ohrožen na životě z důvodu nedostatku kyslíku a zvýšené koncentrace CO ! Proto je nutné aby minimální objem místnosti, ve které je spotřebič používán, byl viz. tabulka Technická data a bylo zajištěno dostatečné větrání. Je nutné zajistit dostatečný přívod spalovacího vzduchu a zároveň je nutné zabránit případnému nebezpečnému hromadění nespáleného paliva u spotřebiče ! Směs PB je z fyzikálního hlediska těžší než vzduch a v případě samovolného úniku v důsledku netěsnosti klesá a hromadí se u země.

### Poznámka

Změny v technických údajích jsou vyhrazeny. Vyobrazení díky neustálému inovačnímu postupu jsou nezávazná. Tiskové chyby vyhrazeny.

### Záruční podmínky

Spotřebiteli se poskytuje záruka na správnou funkci zařízení a má nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu součástí, které by se ukázaly v záruční době vadnými pro chybnou výrobu nebo skrytou vadu materiálu. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k obsluze. Na změny níže vyjmenované jako běžné opotřebení se nevztahují záruční podmínky, protože je nelze považovat za vadu výrobku.

Pokud se vyskytne nějaká nejasnost ohledně provozu či údržby spotřebiče, obraťte se na odborný servis – výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, 292).

Výrobce ručí za výrobky 24 měsíců ode dne prodeje.

### Běžné provozní opotřebení

Za běžné provozní opotřebení se považuje vzhledem k povaze a funkci výrobku např. :

- zbarvení části hořáku
- kryt pájedla (je-li připojen)

Některé výše uvedené změny na výrobku se mohou projevit již po několika málo použitích, přičemž se tím nijak nesníží užitná hodnota výrobku.

### Životnost spotřebiče

Životnost výrobku je 7 let. Po této době se smí spotřebič používat pouze po důkladné revizi autorizovanou osobou - odborným servisem (Meva a.s., Roudnice nad Labem)

Výrobce doporučuje min. po 2 letech vyměnit hadici, fibrové těsněny v převlečných maticích hadice, trysku, sintr, „O“ kroužek jednocestného a regulačního ventilu a pryžovou těsněnu jednocestného ventilu.

Veškeré náhradní díly lze objednat u výrobce (Meva a.s., tel.: 00420 416 823 390, 391, 302, fax: 00420 416 823 300, [www.meva.cz/shop](http://www.meva.cz/shop)) nebo jeho obchodních partnerů.

Firma Meva a.s. Vám poskytuje 5 let záruční dobu na funkčnost hořáku ve Vámi zakoupené soupravě. V případě jeho poškození nebo zničení během užívání Vám po dobu 5-ti let garantujeme zdarma opravu nebo jeho výměnu.

### **5-ti letá záruka se nevztahuje na:**

mechanické poškození hořáku, poškození povrchové úpravy hořáku – nemá vliv na funkčnost, dále na veškeré další části hořáku jako jsou: těsnění, tryska, kde platí standardní záruční doba.

Opravy a servis

Záruční i mimozáruční opravy tohoto výrobku provádí a náhradní díly dodává výrobní podnik:

MEVA a.s.  
Na Urbance 632  
413 13 Roudnice nad Labem

Tel.: 00420 - 416 823 111\*  
Fax.: 00420 - 416 823 300  
E-mail : prodej.urbanka@meva.cz  
Internet : www.meva.cz

Datum technické kontroly :

Datum prodeje :

Podpis :

Podpis :

Razítko :

Razítko :